Ն 5958 — 1904 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 17 ՇՈՒՐԱՆ — 1322 ԵՐԵՎԱԼ 23 — ԵՒՐՈՊԱՅԻ ՄԻՆԴ

20 ԲԱՄԲ

ՋԵՐԻՏԵԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՄԲ

1877 ՄԻՆԷՍԻՆՏԷ ԹԷԷՍԻՍ ՕԼԸՆՄԸՇ ՏԸՐ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻԻՀԱՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

صاحب امتیاز: جیوەلکیان — جریدۀ شرقیه (۱۲۹۳ سنه‌سنده تاسیس اولنمشدر)

DJERIDEI-CHARKIE
FONDÉ EN 1877

ԱԳՈՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

	12 ամիսէ	6 ամիսէ	3 ամիսէ
ՍԹԱՆԳՈԼ	140 ղր.	70 ղր.	40 ղր.
ԹԱՇՐԱ	150 »	80 »	45 »

Մէջիտիյէ 20 ղր.-ան

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

Լիտէր, Ռուսիա վէ Յիւնսիա տարեկան ղր. 5
Կիւնէր տարեկան տարբերը » 8

Իտարէանէի Սթանպոլտա Գալաթա Ալի Ճամասէրինէ նումէրօ 20 ճիվէլէկեան մաթպասանա սարը։ Գրաֆիկի մէվզուա հաղդանա կաղէթանէն տարկիպ վէ մէսուլը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ-ա միւրաճաաթ օլունա։
Մէվզուանը նամիյա սարը պէնալէր մէճմանէն գալդուլ օլունճաղա վէ ատրճ օլունմայան եվրադ իսաբ օլունմայաճաղ։

ԿԻՒՆԼԻՒԼԻՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

ԱՀՎԱԼԸ ՀԱՐՈ

ՃԱՐՕՆԼԱՐ ԷՐԼՈՒՆԿ-ՇԱՆ ԻՍԹԻՀԿԵԱՄԸՆԸ ՏԱ ԶԱԳԹ Ի ԹՄԻՇԼԷՐ

Բօրթ-Արթիւրի եէնի հիւճում իլիւն իբրա օլունան ամէլիյաթ թէմամէն հաղրլանմըշ սարը։

Հիւճումա լարգ վէ զարգ հիէթլերինէն պալանարագ, Էրլունկ-Շան իսթիհքեամը Ճարօնլար Թարֆէնան իշդալ օլընմշդր սարը։

Պունդան իւշերինէ Ճարօն եֆէնտիսը Իթալիայէնի հիվարատան իսթիհքամլարա հիւճում պալամշդրար սարը։

Մանչուրիասդի Ռուս օրասուրդանը ասլ եէնանը իւերիյէ հարեքէթ իլիւն եմր ալմշդր սարը։

Ռուսխանէն Մանչուրի օրասուրդանան գուվվէթի փէսար. ինդիթասանա ալթը եւշ պէնէ գալիշ օլանդը սէյլէնիյոր իսէ ատ, հաղիգաթը հալա պէյ եւշ պէն ատ օլա, գալնա սա չիւար իթմէլի։

Գալ կիպի միւգալաղալը ասէալերին նէյր օլունմասընան մագսատ, էն զիյատ եազդանա վուգու գալմաճաղ եէնի Ռուս իսթիգրազդէրն ագանը գօլալթմագ սարը։

Վլասթվօսթօգանի օրասունդն մանավէէթիյէ պէրապէր Ռուսլար գալուճա Ճարօնլարը չէվիրմէկէ թէչէգալս իսէեէք իմի, էկեր չալես մարեչալ Օյամա թարֆէնան արանսրդն չէվիրիմի օյմասալար, նէթէքիմ Շա-Հօ մանհարէգէսինա ատ պէսյէր օլաս։

Ճարօնա հաղէթալարը՝ գիթարաֆ սեվէէթլերէրն Գալթիգ սանանմասը հագդանա կեօթերիքլերի մանամէլեէն բէք զիյատ կիսաէթլէնմի կեօրիւնիյորլար։

Զիֆհանան ալէնան գիր խագեր՝ ժէներալ Գօնարթէնգօնդն գիր հիւճում էանասընան վէճաթ էլլէսիկինի, վէ ժէնէրալ Շթօսել իւե ժէնէրալ Ֆօգդն եարալարը իսթիֆի օլանալարդն թասարդ իսիյօր։

Ցալնիսէն Լիսանանդա չըմէնարֆէրլե 24 սաաթա կիսիլմէգաէ սարը։

Հալը հաղրան Վլասթվօսթօգանի նաֆիսանդն մըգատարը 260 գին քիշի, 15000 ամէլե, 8000 սիվիլէն իսարէթ սարը։

Իւլիանէի Ռուս ֆիլօսընդն վիրանինէ գասար ամիրալ Ռօժէսթվէնսքի սօնանմասընդն Մատահասգարան սանրամալը զանանը կիթիգէ թէէլիւա իսիյօր իսէ ատ, Ֆրանսա՝ պիթարֆիլեզա գարալը նա՝սալ հարեքէթ իսէեէյի անլասըլամայար։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Բաւմ Բաքրիգի հաղրէթլերի թարֆէնան մասլահաթկիւզարը կէչէն սալը կիւնիւ Մատեյնը Հիւմայանա ագիմէթլե, գալ քարիգ սեվի։ Թահրին բալա հաղրէթլերի իւե միւլգաթ էյլեսիքանէն սօնրա, Ալիյէ նաղարը բալա վէ Մեղահիգ միւաիրի ամուն. Զիվեր պէյ հաղարաթը իւե միւլգաթ իթմէյ սարը։

—Թելեկրաֆ վէ Բօսթա նաղարը սթուֆ. Հիւսէյին Հասիգ պէյ հաղրէթլերինէն Քահրը բիյասէթինէ օլարագ սիւն Թելեկրաֆ վէ Բօսթա նէգարէթինէ Մալիյէ նէգարէթի մէքթուպճըսը վէ Բօսթա վէ Թելեկրաֆ միւֆէթթիշը ումումիսի սթուֆ. Ամա պէյ վէ մէճլիսը իսարէ բէրա վէքիլի սատա. Սալահատէն պէյ վէ Բօսթա միւաիրը ումումիսի սատա. Ֆախրի պէյ վէ Բօսթախանէ միւաիրի սատա. Մեհմէտ Ալի պէյ վէ մէճլիսը իսարէ ազասընան սատա. Ճօրճի Հարգուլ եֆ. հաղարթիյա զէվթը սարէատէն միւրեքքէզ գիր գօմիսիօն ագանը էճթիմա իսարէք, Բօսթա վէ Թելեկրաֆ մասլահաթընա սարէր իճրան միւգաքքէրանա սարը։

—«Ասբրէ» կաղէթասընանա օգունասընդանա կէօրէ, գեկա.ին 10ընճը կէճէսի կէլիսօրա մէվզրի գօմանասանը միւլգիմ Թելֆիդ էֆ. կելիսօրայա եարբմասաթ մեսաֆէատ Մեֆրէթի գարիյէսինանէ պիր չէթ էյգեյա գալընարը իսագեր ալմասալյա, քէօյ ազօգայա ալարագ, Անասթաշ Օսթօեան նամ հայասուրը սիլահլարայա պէրապէր աէրատէթ իթմիշ սարը։

Մանասթիր միւլէթինէ Զէօլօվա գարիյէսինանէն իշար օլունարդղնա կէօրէ, էշդեյա չէթէսի Բօլի քէօյինանէն գօյուն չալմագա թէշեգպիւս իթմիշ սարը. քէյ եէսլիսի իմասատա կէլեն սապերէ մուավենէթ իսէրէք չէթէսէն 20 հայասուրը թէլեֆ վէ 20 գասարընը սա եարալմըշար սարը։

—Հալեպա քէսին Ռաւմ Մելքիթ Գաթօլիք մեքթեգինին վերկիսէն մասֆիյէթի վէ Տերասասէթատ Պէյ օղունա Սագդը Ազասընա քէսին քիլիսէ վէ բարիգխանէնին սէ հէր սենէ հիւքիմէթը Սենիլեեէ ֆուգարա վէ միւհաճիրին նամընա սահր բարիգխանէլերէ սաղարալմագա օլան խանէսէն միւթեֆիգա խալիսի խասասընա եմր ու ֆերման գալրալմշ սարը։

—Այասրն վիլայէթի բօլսուերինին արթարալմասը ղարմընա, Սիվաս, Երզրում, Խարբաթ վէ Դիարբեքիր վիլայէթլերի մեվգասընանա իքիյեր վէ խասասվենիկեր, Էնգարե, Ասանա, Թրապզան, Տիրապեքիր վէ Վան վիլայէթլերի իւե Իզմիր սանճաղընանա գիրեր բօլսին Քեֆրիգ օլընշդ վիլայէթը միւշարիւեյնա նաղլարը միւնասիպ կէօրիւերեք քեյֆիյէթինի մահալլերինէ գիւսերինէ գալալարը սահիպ սասիրիւլ սանէրէթինէն այարը վիլայէթինէ իշար իսիրմշ սարը։

—Ռումանիա սեֆիրի Մ. Լահովարի մեեզունէն Էվրօբայա կիսեեեկինանէն, սիւն Գալը Ալիյէ կիսերեք, Զաթը հաղրէթը Սասրագամի վէ Խարբեքիյէ նաղարը սեվի. Թելֆիդ բալա հաղրէթլերի վէ գասեհու թահրիրաթը Խարբեքիյէ քեսթիպի սթուֆ. Նուրի պէյ հաղրէթլերի իւե միւլգաթ իսալ, բեմը վեսալը իյի էյլեմիշ սարը։ Մ. Լահովարինին Տերասասէթատ գալընմասընը սրրասա մալահաթկիւզարլեզ վազիֆեսի սեֆարէթխանէ գալ քասթիպի Մ. Ժորժ Տրսսի Բարֆէնան իյի օլընճաճագ սարը։ Սեֆիրը միւլարեեեկինին եարբն Տերասասէթանէն ազիմէթի մանգարբեր գալընմշդ սարը։ Սեֆիրը միւլարեեկ գիր գալ կիւն Գալգրեշանէ գասաճագ վէ սօնրա Բարիզ կիսեեեգ սարը։

—Սիսամ եմարէթինին ագաքնա գարար վերմիշ օլարդը իսթիգրազը սախիւի բիացալ զէգարբլմշդ սարը։ Մեղգիւր իսթիգրազ պեհերի 200 ֆրանգ գալեելինանէ օլմագ իւզրե 1600 սահա Քահվիլաթան իգարէթ օլուգ, 100սէ 7 ֆախլի օլաճագ վէ օն սէնէ զարֆընան Քեսվիյէ իսիլեեեգ սարը։

—Խասթալդ հասեգիյէ գալ իրասահի Սեհիյէ Մուսուլ, Գազասա վէ Գասրա վիլայէթլերինէ կէօնաերիլեն հէյէթը արհհիյէ միյանընան ասքերիսանէն գալունանլարա մասրը սալիլերինանէն գիրեր միսի վէ միւքիյեսանէ օլուգ մահալինեեեգ Քային դրլընանլարա գիներ վէ Տերասասէթանէն կէօնաերիլենլերէ 1500էր զրուշ մասաշ վէ կեզեեեգլերի մահալլեր իշան սախի մասրը սալի վէ միւնգամլարը Քա վէ Թելեկրաֆ մասլահաթընա սարէր իճրան միւգաքքէրանա սարը։

—«Ասբրէ» կաղէթասընանա օգունասընդանա կէօրէ, գեկա.ին 10ընճը կէճէսի կէլիսօրա մէվզրի գօմանասանը միւլգիմ Թելֆիդ էֆ. կելիսօրայա եարբմասաթ մեսաֆէատ Մեֆրէթի գարիյէսինանէ գիր չէթէ էյգեյա գալընարը, իսագեր սալիյա, քէօյ ազօգայա ալարագ, Անասթաշ Օսթօեան նամ հայասուրը սիլահլարայա պէրապէր աէրատէթ իթմիշ սարը։

Մանասթիր միւլէթինանէ Զէօլօվա գարիյէսինանէն իշար օլունարդղնա կէօրէ, էշդեյա չէթէսի Բօլի քէօյինանէն գօյուն չալմագա թէշեգպիւս իթմիշ սարը. քէյ եէսլիսի իմասատա կէլեն սապերէ մուավենէթ իսէրէք չէթէսէն 20 հայասուրը թէլեֆ վէ 20 գասարընը սա եարալմըշար սարը։

—Հալեպա քէսին Ռաւմ Մելքիթ Գաթօլիք մեքթեգինին վերկիսէն մասֆիյէթի վէ Տերասասէթատ Պէյ օղունա Սագդը Ազասընա քէսին քիլիսէ վէ բարիգխանէնին սէ հէր սենէ հիւքիմէթը Սենիլեեէ ֆուգարա վէ միւհաճիրին նամընա սահր բարիգխանէլերէ սաղարալմագա օլան խանէսէն միւթեֆիգա խալիսի խասասընա եմր ու ֆերման գալրալմշ սարը։

—Այասրն վիլայէթի բօլսուերինին արթարալմասը ղարմընա, Սիվաս, Երզրում, Խարբաթ վէ Դիարբեքիր վիլայէթլերի մեվգասընանա իքիյեր վէ խասասվենիկեր, Էնգարե, Ասանա, Թրապզան, Տիրապեքիր վէ Վան վիլայէթլերի իւե Իզմիր սանճաղընանա գիրեր բօլսին Քեֆրիգ օլընշդ վիլայէթը միւշարիւեյնա նաղլարը միւնասիպ կէօրիւերեք քեյֆիյէթինի մահալլերինէ գիւսերինէ գալալարը սահիպ սասիրիւլ սանէրէթինէն այարը վիլայէթինէ իշար իսիրմշ սարը։

—Ռումանիա սեֆիրի Մ. Լահովարի մեեզունէն Էվրօբայա կիսեեեկինանէն, սիւն Գալը Ալիյէ կիսերեք, Զաթը հաղրէթը Սասրագամի վէ Խարբեքիյէ նաղարը սեվի. Թելֆիդ բալա հաղրէթլերի վէ գասեհու թահրիրաթը Խարբեքիյէ քեսթիպի սթուֆ. Նուրի պէյ հաղրէթլերի իւե միւլգաթ իսալ, բեմը վեսալը իյի էյլեմիշ սարը։ Մ. Լահովարինին Տերասասէթատ գալընմասընը սրրասա մալահաթկիւզարլեզ վազիֆեսի սեֆարէթխանէ գալ քասթիպի Մ. Ժորժ Տրսսի Բարֆէնան իյի օլընճաճագ սարը։ Սեֆիրը միւլարեեեկինին գիր գալ կիւն Գալգրեշանէ գասաճագ վէ սօնրա Բարիզ կիսեեեգ սարը։

—Սիսամ եմարէթինին ագաքնա գարար վերմիշ օլարդը իսթիգրազը սախիւի բիացալ զէգարբլմշդ սարը։ Մեղգիւր իսթիգրազ պեհերի 200 ֆրանգ գալեելինանէ օլմագ իւզրե 1600 սահա Քահվիլաթան իգարէթ օլուգ, 100սէ 7 ֆախլի օլաճագ վէ օն սէնէ զարֆընան Քեսվիյէ իսիլեեեգ սարը։

—Խասթալդ հասեգիյէ գալ իրասահի Սեհիյէ Մուսուլ, Գազասա վէ Գասրա վիլայէթլերինէ կէօնաերիլեն հէյէթը արհհիյէ միյանընան ասքերիսանէն գալունանլարա մասրը սալիլերինանէն գիրեր միսի վէ միւքիյեսանէ օլուգ մահալինեեեգ Քային դրլընանլարա գիներ վէ Տերասասէթանէն կէօնաերիլենլերէ 1500էր զրուշ մասաշ վէ կեզեեեգլերի մահալլեր իշան սախի մասրը սալի վէ միւնգամլարը գալմալարգ քենարի աթլարընան գիրիրնի Թելեֆ իթմիշլեր վէ գուրբաղ օնան իւզերինէ հիւճում ինսպեքթինանէ խարճրահ իթասըյլա սալընանագ մագսուդ սենեասաթընդն գարարա Թեվֆիգէն սախիլիյէ Քախսասաթընանան մահասուգ օլունմագ իւզրե, խազինեյի մալիյէսէ կեօնասերիմենի Մուսուլ վիլայէթինէ Թեգլիգ օլունմըշ սարը։

—Ալեժանիա սեֆիրի պարսն Մարչալ սիւն սագահ խարճեյի նաղրը սեվի. Թելֆիդ բալա հաղրէթլերինին գօնազընա սգիմէթլե բալաի միւշարիւեյհ իլե միւլգաթ իթմիշ սարը։

—Իսմիրի կիպրլեյեն ինանիլեթերէվերանանա գիրի Աթինա մաւեասեսաթը խարիյեսինէ 600,000 սարբանի Թերք իթմիշ սարը։ Պաւ գաթրն խամ՝ վէֆաթընանա սոնրա խլան խաբեեեգ իմիշ։

—Շիրա իւե Տերասասէթ արասընանի գալալ եվվելի ագչամ չէսասէթլե զուհուր իսէն ֆուրթանանա Զանանգալե բիյկեհանանա պօղուսմշդ վէ պունդն նէթիճեսի օլարագ Եվրօբասան չէքիլեն Թելեկրաֆլար բեք գեզ վասալ օլմաւ սարը։ Մեգգիւր գազլանընդն Թամիրի 3—4 կիւնէ գասար միւմքին օլագիլեեեգ սարը։

—Սամաթեասա Այ Նիգոլա քիլիսեսի գարաւընանա հենուզ ասզմաւ գիր չօճուգ գրազելարդղ գազթանա խազեր ալնասասա. եճոս սասլընան Քահգիգաթա մահալը մեգքիւրան սագան Գաթինա Թարֆընան գրազելարդղ անլաշդրալարդղ սարը։

—Աֆիրէն Թեսալիանդն Զաթալ ֆա գասասընանա վեֆաթ իսէն Գեգթանի չելխի Գալեր Գազանդն սարդղ իլինեսէ 9000 լիրալեգ գիր չեգ գաւհար իթմիշ սարը։

—Մագրիգեօյ ճիվարընանա սաքին Սբվալը Շեվգի էֆ. Գազար Զեյմեսէ գազգալ Նեվչեհիրի Միխալ իւե սախլուիթա մեսելեսինանէն սալալը գալկա իսերեք Միխալը գիսաեեեգ եարալմշդ սարը։

—Գահիրեսէն ալընան մալիմաթա կեօրէ, կելեն կիւն գիր գաթարը մախասս իւե սիկեր գիր գաթար գեյնինանէ չիսաեթլի գիր միւսաեմեմ վուգու գալալ, գաթարը մախասուսա գալընանլարընդն գեօրիւք գըմը սաղը սուրեթաէ եարալանմշդ վէ եաթագալ վակօն սախի բարչալանմշդ սարը։ Եարալարընդն մգդարը 60 գասար թահմին իսիլեգսէ սարը։ Եաթագալ վակօնդն սեօրթ մեմուրընդն եարասը բեք ֆենա սարը։ Գահիրեսէն մահալը գազգալ իքի խասասսի գաթար կեօնաերիլմիշ սարը։ Գանալարդն գիրինեհիսինանէ 10 թագիզ գալընմագա իսի։

ԱՀՎԱԼԸ ՀԱՎԱՏԻՑԷ

Շեհրիմիզա գալ չիսաեթ իւե իբրա հիւքմէ գալալմշդ սարը։ Գարա Տեհիզան ֆուրթունա հիւքմֆերմա օլասընդանան, կելմեսինէ գեքլենէն գալը բօսթա վարօրլարը սիւնէ գասար լիմանընմշդա եէթիյեմիշ վէ լիմանընմշդանան հարեքէթ իսէն վարօրլարանա գալալարը սասլի Գավագա սուրմաղա մեճալսը օլմասլար սարը։

Զենճիրլի Գուլու իւզերինանէն եեյեեեգ կեօթիւրեն իւչ քիշի, գիր թագդմ գուրալարա թեսասիւֆ իթմիշլեր վէ հեր նէ գասար անլերին իւզերինէ սիլահ սրգմշլար իսէ ատ, գուրալար եինէ անլերի թագիգ սեվամ իթիֆլերինի կեօրսիւլերինանէն, սրթրգ գալգա եարանագլարը գալմալարգ քենարի սթլարընանա գիրինի թելեֆ իթմիշլեր վէ գուրալար օնան իւզերինէ հիւճում-

լա եեմեկէ գալալարընդանան, քեօյլիլեր գիր չօգանընդ գուլիգեսինէ եեթիշիգ օրասա սրղընմագա վէ ճանլարընը գուրթարմագա մասվֆիգագ օլուրլար։

Սբվասա 6 սաաթ մեսաֆէսէ քեսանն կեօսիրելի նամ սաղ ճիվարընանա եօլճելարանան գիրինին սասուգանան վեֆաթ իթմիշի վէ 2 գաթընը թելեֆ օլասուգլարը մահալինանէն իշար օլունբյօր։

Իթալիայա կեօթիւրմեք իւզրե Գարա Տեհրգանէն զանիրե եիւքիլե կելերեք չարագ թահմի իթմեք իւզրե Միրեֆթեյ միլթեվեճիհէն եօլասա գալունան «Մելօրիա» նամ իթալիա վարարը գիր արալարգ օթուրմշդ իսե ատ, մուսախերեն եինե եիւգանիրիմի սարը։

Կեչեն հֆթա Շգսարայա արա վերմեքսիգին եազան եազմուրանան Գայանա սալը թաշարագ Գայանա օվարընը քեսմիլեն գարալմշդ սարը։

Մեմիրի գարիյեսինէ թագի Գոգարան գարիյեսի եհալիսինանէն եագալուգալու Ագասալլահ, Հիւսեյին, Գեքթաշօղլու Գերիմ՝ վէ մերգում Ագասալլահնի գրդը Բամաղանդն Զեհինճի կիւնիւ Գենճեք մեվգրինանէն գալեգ իւե քեօյլերինէ կիսելեր իքեն, եօլա ֆուրթունայա թաբալալարագ գալեգ սեվրիլմեսիյլե Հիւսեյին իւե կելամ գալեգնի գարասընը գալարագ քեսարլեբրբր գարայա սթմշլար իսե ատ, սիկեր իքի քիշի Քելեֆ օլմաւ սարը։

Թարագալուը Ղարգ սալեգլարընա գիր գայայա չարբեգ գազգեսա օլան «Գօլինկամ» նամ գիր ինկիլիգ կեմիսի եօլճու վէ Թարֆընդն գուրթարբլմասը իչիւն մեմուրիյնը վիլայէթ Թարֆընանան ֆեվգելատ գալբեթ իգալալ իսիլմիշ սարը։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

ՊՈՒ ԿԻՒՆ

Էօլլեն վագթը նէյր օլունմշդ Թելեկրաֆլար սարը։

ՃԱՐՕՆԼԱՐ ԷՐԼՈՒՆԿ-ՇԱՆՆԱ 300 ՐՈՒՍ ԷՍԻՐ ԹՈՒՐՄԸՇԼԱՐ ՏԸՐ

ԹՕՔԻՕ, 29 դեկ. (ռեսմի)— Բօրթ-Արթիւր մանհասարա օրասուրդ գօմանասանը պէեատաթը սթէյլեսէ պալալընընյօր,

«Ցիւնքի կիւն ալեսասգահ Էրլունկ-Շան իսթիհքամընդն եօն Թաղիէսինի պէր հավա իսալ, գասեհու գազթ իթմեկէ մուֆֆիգագ օլաբդ։ Էօյլենանէն սոնրա սթիհքամընդն իչերիսինէ ասզրու իլերլեսիյիմիզատ, Բուսլար գայէթ մանանանանէ պիր մուգավեթանէ սօնրա չեքիսիլեր։ Ագչամլարն սաաթ 7 պալուգասա, Թեքմիլ իսթիհքամ ելիմիզէ սիւսաի։»

—Աժանս Բեօյթերին սախի իֆասանէ նազարէն, Ճարօնլար Էրլունկ-Շան իսթիհքամընդն էմրը զապթնասա 1000. քիշի գալիսթ վերմիշլերսե ատ, 500 Բուս գասար էսիր Թաւթմշլար սարը։

ԼՕՆՏՐԱ.— «Ցեյլի Թելեկրաֆ» կաղեթասընդն Շանկ-Հայասան սալը օլասուգը պիր խագերե կեօրէ. պալարասա Ճարօն սօնանմասընդն 5 գէթա սանէպ-սալը կեմիսի պալանմագա սարը.—«Լոյտ» չիրքեթինէ Գաթալիասան (Ճավա) իշար օլունարդղնա նազարէն, եօլենանէն սօնրա Անչեր հիվարընանա (Սօնսա գալաղր) Ճարօն գանէրալը պիր հարգ կեմիսի կեօրունմիշ սարը։

—Ամիրալ Թոգօնդն սօնանմասընդն պեօյիւք գըսմը իւե Ճարօն ասալարընընդ ալեսասգահ էրլունկ-Շան իսթիհքամընդն եօն Թաղիէսինի պէր հավա իսալ, գասեհու գազթ իթմեկէ մուֆֆիգագ օլաբդ։ Էօյլենանէն սոնրա սթիհքամընդն իչերիսինէ ասզրու իլերլեսիյիմիզատ, Բուսլար գայէթ մանանանանէ պիր մուգավեթանէ սօնրա չեքիսիլեր։ Ագչամլարն սաաթ 7 պալուգասա, Թեքմիլ իսթիհքամ ելիմիզէ սիւսաի։»

—Աժանս Բեօյթերին սախի իֆասանէ նազարէն, Ճարօնլար Էրլունկ-Շան իսթիհքամընդն էմրը զապթնասա 1000. քիշի գալիսթ վերմիշլերսե ատ, 500 Բուս գասար էսիր Թաւթմշլար սարը։

ԼՕՆՏՐԱ.— «Ցեյլի Թելեկրաֆ» կաղեթասընդն Շանկ-Հայասան սալը օլասուգը պիր խագերե կեօրէ. պալարասա Ճարօն սօնանմասընդն 5 գէթա սանէպ-սալը կեմիսի պալանմագա սարը։—«Լոյտ» չիրքեթինէ Գաթալիասան (Ճավա) իշար օլունարդղնա նազարէն, եօլենանէն սօնրա Անչեր հիվարընանա (Սօնսա գալաղր) Ճարօն գանէրալը պիր հարգ կեմիսի կեօրունմիշ սարը։

—Ամիրալ Թոգօնդն սօնանմասընդն պեօյիւք գըսմը իւե Ճարօն ասալարընընդ սեօյլեսիյօրլար։ Գազարարը սա, Մ. Բեօրգերին իսթիֆասընդն իմբերասթօր Թաքսանանան գազալ իսիլմեսի իւե խիթամ պալանագարը սեօյլեյօրլար։ Գազարարը սա, Մ. Բեօրգերին իսթիֆասընդն իմբերասթօր Թաքսանանան գազալ իսիլմեսի իւե խիթամ պալանագարը սեօյլեյօրլար։

«Ֆրեմանդլար» կաղեթասը, գալարդանը վիւքելա հազգանա իթթիխազ իսիլեն գարարընդ եօլենանէն եվվել անլաշդրալանագանը եազդյօր։

Ումումէն զանն իսիլսիկինի կեօրէ եէնի մեճլիսը վիւքելա մավվազաթ պիր գազինե թեշգիլ իսեպիլեճեք սարը։

ՊՈՒՏԱԲԵԹԱ.— Մանանանանան գալ վեքիլի Մեղալան մեճլիսինանէ մեճլիս իճթիմասընդն 3 յանվ. Թարիխինէ գասար Թեւֆիգ խալիմեսինի Թեքլիֆ իթմիշ սարը քի, կելեճեք իճթիմասա մեճլիսին սաղրարբլմասը իչիւն իյնազ իսեն Թեքալիրեր միւղաքերե իսիլեճեք սարը։ Մանանանանան գօնթ սեօզիւնե սեվամ իսերեք, մեճլիսին սաղրարբլմասը քեյֆիյէթի նիզամա մանանանանի պիր չեյ օլմասընընդ սա սեօյլեմիշ օլմաղլա, մեճլիս գօնթրն Թեքլիֆինի գալալ իթմիշ սարը։

Վիեննա, 29 դեկ.—Աւսթրիա գալ վեքիլի Մ. Բեօրգերը իմբերասթօր հազգարընա գալալ օլընարդղ սօնրա, գօնթ Գոլուխովսքի իւե միւլգաթ էյլեմիշ սարը։ Միւշարիւեյհ գօնթ սախի եվվելճե հազգարը իմբերասթօրիյե գալալ օլընմշդ իսան։ Հեմեն Թեքմիլ կաղեթալար գալեգրանը վիւքելանդն Մ. Բեօրգերին չեքիլմեսի իւե խիթամ գալանագարը սեօյլեյօրլար։ Գազարարը սա, Մ. Բեօրգերին իսթիֆասընդն իմբերասթօր Թաքսանանան գազալ իսիլմեսի իւե խիթամ գալանագարը սեօյլեյօրլար։ Գազարարը սա, Մ. Բեօրգերին իսթիֆասընդն իմբերասթօր Թաքսանանան գազալ իսիլմեսի իւե խիթամ գալանագարը սեօյլեյօրլար։

«Ֆրեմանդլար» կաղեթասը, գալարդանը վիւքելա հազգանա իթթիխազ իսիլեն գարարընդ եօլենանէն եվվել անլաշդրալանագանը եազդյօր։

Ումումէն զանն իսիլսիկինի կեօրէ եէնի մեճլիսը վիւքելա մավվազաթ պիր գազինե թեշգիլ իսեպիլեճեք սարը։

ՊՈՒՏԱԲԵԹԱ.— Մանանանանան գալ վեքիլի Մեղալան մեճլիսինանէ մեճլիս իճթիմասընդն 3 յանվ. Թարիխինէ գասար Թեւֆիգ խալիմեսինի Թեքլիֆ իթմիշ սարը քի, կելեճեք իճթիմասա մեճլիսին սաղրարբլմասը իչիւն իյնազ իսեն Թեքալիրեր միւղաքերե իսիլեճեք սարը։ Մանանանանան գօնթ սեօզիւնե սեվամ իսերեք, մեճլիսին սաղրարբլմասը քեյֆիյէթի նիզամա մանանանանի պիր չեյ օլմասընընդ սա սեօյլեմիշ օլմաղլա, մեճլիս գօնթրն Թեքլիֆինի գալալ իթմիշ սարը։

ԼՕՆՏՐԱ 30 դեկ.—Ինկիլթերա հիւքիմեթի Վիքերս էնա Սբն, Մագսիմ վէ Արմսթրանկ ֆապրիգալարընա եէնի սահրա թօրլարը սբարարզ իթմիշ օլուգ պունար ինկիլիզ օրասուրդանը եէնի թեհլիգէ խաբիմսինանէ քիֆայէթ իսեեեգ սարը։

ԲԱՐԻԶ.—Իքի սենելիք խարիթը սասքերիսէ մեսելեսինին Թահրը Թեղեգքիւրե սալընմասը իչիւն, հարգիյե նազարը Մ. Գերթօ կելեեեգ յանվար սալընա մեճլիսը քեգերը հարգը իճթիմայա սավեթ իթմեք Թասասվվուրընա պուլունալար քի, միւշարիւեյհ նազար իշղալ գարարը իւե, պիր վագթանա պերու ունասարմշդ օլան մեղգիւր մեճլիսին եհեմմիյեթինի իսաե իթմեք խաթեյօր։

ԲԱՄՊՈՒԳ ՎԷ ՊՈՒՂՏԱՖ

Նիու-Եօրգ 30 դեկաժ.— Գուզաղ բիացասը 120½

Լիվրբոուլ 30 դեկա.— Բամպուգ միացասը 3.96

ԲԱԹՐԻԳԻԱՆԷ ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ

Բաթրիգ Ամեն. Տ. Մաղաքիա Սրբազան հազրէթլերի սիւն Գասարագ —ազարարլ, Ճաթը հազրէթը Սասրագամի իւե միւլգաթ իթմիշ սարը։

Թրապիզանա եէնի Առաջնորդ ինթիսապ օլունան Աղանանան Տ. Ներսես Եպ.ին մեմուրիյեթինի մասասագ ֆերմանը Ալիյան, Բաթրիգխանէյե Թելիմ իսիլմիշ օլմաղլա, Տ. Ներսես Եպ. ալ Թարֆա ազիմեթ հաղրլարագ կեօրմեքանա սարը։

Իզմիր Առաջնորդը Դուրեան Տ. Եղիշե Եպիսկ. մահալլի մեքթեպլերինի զիյարեթ իթմիշ վէ չակերասանա նահիսաթլար վերմիշ սարը։ Տ. Եղիշե Եպիսկ. հարքիմ էֆ. իւե, ասքերի գօմանասընը, սեֆիթերասար վէ մեքթուգճի պեյլեր իւե վալի մուավինի վէ ումարը եճնեպլիյ միւսիրի Մահմա պեյ էֆ.ների զիյարեթ իթմիշ սարը։

Տ. Եղիշե Եպիսկ. բեամը զիյարեթի իչիւն իթմեք իւզրե Էրմենի Գաթօլիք վէ Էրմենի Բրօթէսթանտ Հավատարի, Վիեննա Մխիթարեանները վէ Ամերիկա միսիօնարները, Հալանա, Պելճիգա վէ Իրան գանասալարը Առաջնորդարանա կելմիշլեր սարը։ Տ. Դանիել Վ. Բամբուրանը Թալեզ իթմիշ օլուգլա, Գասարագ Թագաիս իսեեեգ սարը։

Գասարմ Բալա Ս. Յակոբ քիլիսեսինին Եէվմը մախասուսը միանասեպթիյլե Բաթրիգ Սրբազան բալար կիւնիւ քիլիսեի մեղքիւրասե Ս. Գասարագ Թագաիս իսեեեգ սարը։

Կելեեեգ Եօրթաս կիւնլերինանէ պիր քարագիչ վարդապետին պուլընմասընա էսարբնէ եհալիսի արդու պեյան իթաիկինանէն Իզմիր Բաթրիգ վէքիլի սապղը Տ. Դանիել Վ. Յակոբանը Թալեզ իթմիշ օլուգլա,

ըլնան, Բաթրիդեանեան Իզմիր Առաջնորդնա պիր Թելեգրաֆ գեյեռեբիլե զաթեն Սթանգալ կելմեզքաե օլան Տ. Դանիել Վ.ին եմբրենյե կեթմեկեկ մեհեզուն օլասուզը իչոր բաբլմիշ ամբ։

Կրան. Ժազվզեն ասն իմթիմաղնան Դամասգան. Խորհուրդքն բարբրթաղը իւղերինե եհզամը Լեան էֆ. Մարգարեանքն, Ցիմի Գալֆեան իւե իպտիմաղքը ֆեռ բաերբ, երքեյե եենիանեն եվլենմեկեն բաբոթաթ վերմիշ վե զեմեռնի մեն թիմիշ ամբ։

Մ. Կապրիել ֆոն Բրանգալ եվվելքի կիան Գեյոզլու արհեստանոցքնը վե Նարեկեան մեքթեպլին զիյարեթլե, չեքը իչեն Թալեգեերե 10ար գուրոն հեռեյե իթմիշ ամբ։

Թեքիրտաղ Առաջնորդը իւե Գազան Բաթրիդ վեքիլնին մեմուրիյեթլերնի մուստաղ պերթաթար Բաթրիդեանեյե Թեսլիմ օլունմըշ օլուզ, մահալլերինե կեոնտերիմիշ ամբ։

Հեր սենե Ս. Յակոբ հաֆթասքն առ Բաթրիդեանեան երեյեմեն նամզեուիք(նշան) գայլարը վուգուս պուլուր իսի։ Գունլարքն ասեսի սենեսեն սենեյե եքմիմեքտե ամբ։ զեկոյե քի, կելզեն սենե 23 նամզեուիք գայլ օլունաղքը հալտե գու սենե պունլարքն ասեսի 10ա ենմիշ ամբ։

Գուսգարու Ազգասանանմը, սեմքը մեզքիւր իւե հիվարը ֆուգարալարքնա քեսմիւրքեվզինե պալանմըշ օլուզ, Տ. Գեորգ քահանայ վե Մարգոս եֆ. Զիլեքճեան ասուն էթ Մեյանքնա ազիմեթլե, օրասաքի ֆուգարալարու 800 ոգդա քեսմիւր Թեվֆիք էթմիշլեր ամբ։ էթ Մեյանքը մեքթեպնեսե պուլքնան չօճուգլար սա օզուգասան։ Թիթրեմեքտե օլասուգլարքնան, պիր գայ չուվալ քեսմբիւր գերուրուզեր էֆ. դեր գայ չեքի օրան սասի կեոնտերիմեսի վրա օլունմըշ ամբ։ Զօճուգլարքն յոզու ֆուգարա օլաս. հաթա կիյեմեք ելգիսելերի պիլե եոգ իմիշ։ Գունլարքան 8ի բեք ֆուգարա օլասուգլարքնան, Ազգասանանմ Բարաֆքնան Եբլոյշնաս պիրեր գոթ ելգիսե վերիյեմեք ամբ։

Թեվֆի օլունան քեսմիւր 10,000 ոգդայա պալիզ օլոճագ վե գու կիան սե Թեվֆիյրթա սեվմամ օլունճագ ամբ։

Բարիզաե մուգիմ Երուանդ եֆ. Գասարեան, սիրեն Ճեզայիր-Հարար չբմնաքեր խաթթ միւսիրիյեթինե կեոնտերիմիշ օլուզ, Ֆրանսա հիւքիւմեթի Բարաֆքնան պիթթագարը, Լեմիան մ'Ոնեօր Նիլանքն իքինճի ըրեթպեսինե սեղ իթմիշ ամբ։

Երմենի Գաթոլիք Ս. Յակոբ Ան-

ՀԱՆ ՍԷ ՊԻՐԻՆ ՏԻՊՑԻՆԻ

ՄԻՐԻԼԼԻՑԻ ՄԻՐԹԷՐԺԻՄԻ

ՇԱՐԼ ՄԷՐՈՒՎԷԼ Ա. Տ. Մ.

Գազէն իթթիկի ճեռբէթինեն բեչիման օլուբ, գազէն սե սեվինիր իսի։ Հեյնեն հասաթթիր ենսիրմեք իսմիտ՝ ձենսիսինե թիւքենմեզ պիր իսմիս վերիյոր իսի։

Հեմ գիւլիյոր, հեմ ազլայոր իսի։

Սրթաբ հեօնլիւնու հարբ հարբյա ֆեթհ էթմի։

Լաքին Հեյեն իթքրազլարա պուլքնաղը հասեպի իւե,

—Ղենի գուրթար, պիզի գուրթար։ Մեսուս հաչամագ իչուն հեր սիւրիւ վասթամզ հօգ մը ամբ, հեր իթիմդամ կենելիք, ազլե վե ալդ հօգ մը ամբ (.՝)

Հեյեն ճիասեն միւթեեսիր իսի։

Գիրինեի սեֆա օլմագ իւղրե Մարեելի հագիգաթեն ձենսիսինե վուրուլմըշ վե սեվա պաղլամըշ օլասուղնը հրա իթաթ։

Տելեֆանլեզնը պու ֆերեասը՝ խալիս վե սամիմ ալդ ու մահապպեթ նեթիկեսի իսի (՝)

կեօղլերի հեյեն կեօղլերի իլերիսինե պաթիյոր, վե լաքին սոլար իսի։

Սեօղլերինեն սահա զիյասե կեօղլերի մահեասար իսի, հալվասրգյոր իսի։

Գազելը, սիմասը հալվասրգասքնա,

—Սեվ վե աֆվ եթ, սիրոր իսի։

Եասեն, հեր ձեսին սասգավուգլեզլարը վե բարանը պալլուզը իւե սիւեսգը պոզուլմըշ պու սեւիգանլը գասասը ինսանա Թեեսիր իսիր, ինսանը գահասրգնը հիշ պիր ձիսմասե Թասավար օլանմագ իսի։ Օյնագ վե գասվվեթլի իսի, սիմասը զարիֆ, պիր զեզ սիմասը կիպի պեյազ, սեսի սահիվի, վեհասրլ պիր զեզ իչիւն բեասիւեհեգ պիր կենմ սեյիլ իսի (՝) Լաքին Հեյեն՝ ձենսիսինե իսիյեն հասարեթլերի պիր սիւրլու ունութմայոր իսի։ Գունընա պերասպեր, պիրազ հասասեթի կեյերեգ, վե կեօղլու Մարսելիի խալիասսե պիր ալդ պազլամըշ օլասուղնա հարբ հարբյա գանի օլասրագ,

—Բեգ սլեա, պեօյլե իսե սամիմի օլասուղնեզդա սաքիր պանա պիր սեւիլ վերիյոր։

—Նե՞ կիպի պիր սեւիլ (՝)

—Պանա միասասե իսինիզ սիւլիւնեյիմ...

—Ուզմանն զեման մը։

Պիր սանիյե գասար թերեասիա իսերեգ։

—Սեքիզ կիւն։

—Գու գասամ մը (՝)

—Գանա սեօյլեմեսինիզ մի քի Լեոնթին Մ. ը Գիւրեն Նեֆրեթ իսիյոր (՝)

—Եվվեթ։

—Նիյե՞։

—Սեկեպինի պիլմեյորմ։ Գիրազ եվվել հազասրգնըզ մեքթուպ օնա խիթասլեն սելմի մի իսի։

—Ցիլհագիգա եօլել, մեքթուպմը օնա կեօնտերեպիլեհեգ իւմիսիմ հօգ իսե սե, վագթ կելիրմեգ իւղրե հազրյորամ։

—Մեքթուպնըզը պեթիրինիզ սե պանա վերինիզ, պեն օնը վերմեյինիմ։

—Նե՞ վագթ։

—Եարգն։

—Եվվելսե օգսամագ իսթեմեզմիսինիզ։

—Հայր։

—Շիմաթ նե՞ հարամագդընզ։

—Մասեմ քի սիզսե զարալմամը իսթեյորդնը՝ զարալամազմ։ Գու սասրեթլե պիր ձեզա չեքմի օլամազմ, լաքին պիլսենիզ քի նե՞ գասար սա սազեր սրը։

Պիր սիզինի եէրե սայանդրարագ, վե Հելենին կեոպերինե սալարագ,

—Բեսնամիմ վերիրիրիկիմ պու ձէզա հագիգաթեն բեգ պեօյլե սրը։ Սան սերեճե մերագլա գարագզնը ինթիզար իսեճեյիմ, պանա սեվ իսեճեգ օլարասրգնը ճենենեթ գարասարգնը պանա սելմեզ օլանմագդընզ (՝) Հեր իսթիմդեն թաւրի ելենիզսե սրը։

—Նե՞ բեյլե կիսիյորդնըզ։

—Գիլմմ... Բարիզե վե օրասան Ռօշլարա։

Մարսել՝ օ կիւղել Հելենին ֆիասան պոյանը թեքմիլ գուճղանա սլարագ վե ազնանգալա սբզարագ, գուլագանա չու ձելիմեկերի մերբլասանը։

—Նագնասա սվաեթ իսերիմ... սեվ եթ, սեսի օ գասար սեվեճեյիմ քի (՝)

Գեչ սագիգա սանրա օթօմոպիլին պինիպ կիթմեգ իւղրե պուլքնմագսա իսքեն, ուզագսան բարմագլարընը սաս սագլարանա կեօթիւբերեգ ձեմալը թեեսիրլե սեվիրկինի պեյան իթաթ։

Հելենն սե բենճեբեսեն օնա պագբյոր իսի։

Գիրազան արագա ուզագլամագսա օլաս, սեսի զարիպ պիր թեեսիր հասալ օլանմագդընզ։ Գու իսթիմդեն թաւրի ելենիզսե սրը։

—Նե՞

ԱՆԱՍԵՆԱՅԻ ԳԱՂԱՓԱՐԸ

ԳԵՂԱՑԻ ԳՅՈՒՂԵՐՈՒՄ

Գեղացու պետքերի հարցերում ամենքը կշռվում են ոսկով։ Ամենքը ունի իր հարցերը, ամենքը ունի իր դիրքերի մասին։ Ոմանք ունեն դեղերի դարման, ոմանք՝ ոչխարներ։ Ոմանք ունեն ոչ մի բան, բայց ունեն ամենամեծ հարցերը։ Գեղացու հարցերը ամենամեծ հարցերն են։ Գեղացու հարցերը ամենամեծ հարցերն են։ Գեղացու հարցերը ամենամեծ հարցերն են

ՍՈՂՈՄՈՆ ԵՂԵՌԱՅԻՆ ՄԱՐՏԱԿԱՆ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ամերիկեան Հանրագիտարանի Ս. Հրատարակչութիւն

Հանրագիտարանի Ս. Հրատարակչութիւն

Հանրագիտարանի Ս. Հրատարակչութիւն